



Prenumerata roczna wynosi K 5.—, dla członków bezpłatnie.

Inseraty umieszcza się wedle stałej taryfy.

Wychodzi 1-go każdego miesiąca. — Redakcja i Administracja: Kraków, Stradom 23.  
Rękopisów nie zwraca się. — Konto czekowe Kasy oszczędności Nr. 66.620.

Pränumerationsgebühr pro Jahr K 5.—, für Vereinsmitgl. unentgeltlich.

Inserate laut aufliegendem Tarif.

Erscheint am 1-ten jedes Monats. — Redaction u. Administration: Krakau, Stradom 23  
Manuscripte werden nicht zurückgegeben. — Postsparcassen-Conto Nr. 66.620.

Nr. 14.

Krakau, Samstag 1. August 1908.

II. Jahrgang

Treść — Inhalt: Kreditdienst in Galizien. — Ochrona pomocników handlowych. — Entscheidungen des Obersten Gerichtshofes. — Der Antrag Steinwender für ein Kartellgesetz. — Der Rückgang des Aussenhandels. — Die Lederhandschuh-Industrie in Deutschland. Aus der wirtschaftlichen Welt. — Insolvenzen. — Vereinsleben. — Personalmeldungen. — Kronika.

## Kreditdienst in Galizien.

Unter diesem Titel veröffentlichte seinerzeit der Direktor der galizischen Landesbank Dr. Alfred Zgórski in der »Polnischen Post« einen sehr interessanten Artikel, den wir an leitender Stelle unseres Blattes wiedergeben.

Den galizischen Kredit versorgen:

5 inländische Banken: die Galizische Landesbank mit 1 Filiale und 73 Nebenstellen, der Galizische Bodenkreditverein, die Galizische Aktien-Hypothekenbank mit 3 Filialen und 1 Exposition, die Galizische Bank für Handel und Industrie in Krakau und die Galizische Aktiengenossenschaftsbank in Lemberg.

51 Sparkassen,

768 Vorschuss- und Kreditgenossenschaften, 576 Raiffeisensche Vorschusskassen,

die Österreichisch-Ungarische Bank in ihren 10 Filialen und 9 Nebenstellen,

5 Filialen aussergalizischer Banken: Österreichische Kreditanstalt für Handel und Gewerbe, Filiale Lemberg, Wiener Bank-Verein, Filiale Lemberg, Živnostenská banka, Filiale Krakau, Ustřední banka českých sporitel, Filiale Lemberg, Prager Kreditbank, Filiale Lemberg.

Es arbeiten also in Galizien zusammen 1400 inländische und 6 aussergalizische Kreditinstitute.

Nebstbei betreibt das Kreditgeschäft eine Unzahl inländischer Privateskompteure neben einigen anssergalizischen Privateskompteuren und Agenten aussergalizischer Banken.

Die galizischen Kreditinstitute besitzen an eigenen Fonds, Aktien, Geschäftsanteilen und Reservefonds:

	Millionen Kronen
Banken . . . . .	43 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Sparkassen . . . . .	11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Vorschuss- u. Kreditgenossenschaften . . . . .	52
Raiffeisensche Vorschusskassen . . . . .	1 <sup>1</sup> / <sub>3</sub>
Zusammen . . . . .	108

An Geld- und Spareinlagen und Kasse scheinen sind in Galizien bei

	Millionen Kronen
galizischen Banken . . . . .	27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Filialen aussergalizischer Banken . . . . .	13 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Sparkassen . . . . .	270
Vorschuss und Kreditgenossenschaften . . . . .	161 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Raiffeisenschen Vorschusskassen . . . . .	19 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Zusammen . . . . .	491 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

Nebstbei dürfte sich Galizien am Sparverkehre der k. k. Postsparkasse mit zirka 43<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Millionen Kronen beteiligen. Das k. k. Postsparkassenamt veröffentlicht leider nicht den Sparkassenstand nach einzelnen Ländern und will niemanden merkwürdigerweise diese Ziffer nennen, doch ist die angeführte Ziffer sehr wahrscheinlich, da selbe auf Grund des Umsatzverhältnisses kalkuliert ist.

In Pfandbriefen und Obligationen betragen die Emissionen der galizischen Anstalten:

	Millionen Kronen
der Galizischen Landesbank . . . . .	173 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
des Galizischen Bodenkreditvereines . . . . .	250 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
der Galizischen Aktienhypothekenbank . . . . .	136 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Zusammen . . . . .	560 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

Den Realkredit versorgen:

	Millionen Kronen
obige 3 galizische Anstalten mit . . . . .	521 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
Sparkassen . . . . .	175

aussergalizische Anstalten, und hier kommt vorwiegend in Betracht: die Österreichisch-Ungarische Bank, die Allgemeine österreichi-

sche Bodenkreditanstalt und die Zentralbodenkreditbank rund höchstens . . . . . 36<sup>1</sup>/<sub>4</sub>

Zusammen ist also der galizische Realbesitz mit . . . . . 733 zugunsten öffentlicher Kreditinstitute belastet. Nebstbei erteilen auch teilweise Vorschuss- und Kreditgenossenschaften Realkredit, welchen man höchstens mit 25 Millionen Kronen schätzen kann.

An dem Realkredite partizipiert vorwiegend der Grossgrundbesitz, in zweiter Linie kommt der städtische Besitz und zuletzt der Kleingrundbesitz. Der galizische Bodenkreditverein erteilt nur an Grossgrundbesitz Darlehen, während die zwei anderen galizischen Anstalten, die Sparkassen und alle aussergalizischen Anstalten auch den städtischen Besitz belehnen, für Kleingrundbesitz sind auch die galizische Landesbank (mit 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Millionen Kronen), die Sparkassen und Vorschuss und Kreditgenossenschaften von Belang.

Die Verteilung des Realkredites von öffentlichen Anstalten kann folgendermassen geschätzt werden: Grossgrundbesitz 433<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Millionen Kronen, städtischer Besitz 244 Millionen Kronen, Kleingrundbesitz 55<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Millionen Kronen.

Der Kommunal- und Verkehrskredit wird nur von der galizischen Landesbank (45<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Millionen Kronen), von hiesigen Sparkassen (6<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Millionen Kronen), von einigen aussergalizischen Anstalten, wie die Allgemeine österreichische Bodenkreditanstalt und in jüngster Zeit die Ustřední banka českých sporitel, mit 7—8 Millionen Kronen (genaue Ziffern fehlen) versorgt; zusammen zirka 60 Millionen Kronen.

Den Mobilarkredit (Eskompte Lombard, Waren- und Kontokorrentekredit) betreiben alle oben angeführten Anstalten, den galizischen Bodenkreditverein ausgenommen.

Wir bitten im Interesse des Vereines unsere Mitglieder, die im Vereinsorgan inserierende Hotels zu besuchen u. gleichzeitig diese bei jeder sich bietenden Gelegenheit zu empfehlen.



Es haben im Portefeuille (an Wechseln (Vorschuss- und Kreditgenossenschaften und Raiffeisensche Vorschusskassen auch an Schuldscheinen):

	Millionen Kronen
die 4 galizische Banken . . . . .	82 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
die österreichisch-Ungarische Bank . . . . .	80 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
die 5 aussergalizischen Banken . . . . .	58 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
die Sparkassen . . . . .	45
die Vorschuss- und Kreditgenossen- schaften . . . . .	258
die Raiffeisenschen Vorschusskassen . . . . .	19 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Zusammen . . . . .	544

Im Lombard, Waren- und Kontokorrentekredit:

	Millionen Kronen
die 4 galizischen Banken . . . . .	48 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
die österreichisch-Ungarische Bank . . . . .	19 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
die 5 aussergalizischen Banken . . . . .	48 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
die Sparkassen . . . . .	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Zusammen . . . . .	117 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

Es beträgt also zusammen der öffentliche Mobilarkredit in Galizien rund 661<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Millionen Kronen, der Real- und Komunkredit 793 Millionen Kronen, zusammen 1454<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Millionen Kronen.

Selbstredend kann man den Privateskompte nicht ziffernmässig ermitteln, es sei aber nicht unbemerkt, dass das Privateskomptematerial im Wege des Reeskomptes zum grössten Teile schon im Portefeuille der Banken und öffentlichen Anstalten, also in der obigen Ziffer zu finden ist.

Wenn man die Natur der Mobilargeschäfte obiger Kreditinstitute untersuchen wollte, so könnte man dies folgendermassen bezeichnen:

Die Raiffeisenschen Vorschusskassen beschäftigen sich ausschliesslich mit dem Bauernkredite, im grossen Teile tun dasselbe die Sparkassen und Vorschuss- und Kreditgenossenschaften, doch pflegen selbe auch den Kredit für kleinere Gewerbetreibende und Handelsleute, wie auch für Beamte und Leute sonstiger Beschäftigungen.

Die Österreichisch-Ungarische Bank ist vorwiegend Reeskompteur für andere Kreditinstitute und Privateskompteure (in jüngster Zeit für die letzten immer mehr zurückhaltend) und Eskompteur für die regulären Geschäftswechsel, die Galizische Landesbank arbeitet vorwiegend im Kredite an Genossenschaften und Sparkassen, sonst auch nur in regulären Geschäftswechseln, den Privateskompteuren gegenüber verhält sich diese Bank ganz ablehnend. Alle übrigen galizischen und aussergalizischen Banken arbeiten mit jeder Klientel, welche sie als gut erachten. Die Ustredni bank verlegt sich mehr auf den Genossenschaftskredit.

Im laufenden Bankgeschäfte ist am meisten die Lemberger Kreditfilale im direkten Verkehre mit der Industrie und die Galizische Aktienhypothekenbank mit dem Produktenhandel. Direkt beteiligt ist die Kreditanstalt an der Naphthaindustrie, die Galizische Landesbank an einigen Landesfabriken und die Galizische Aktienhypothekenbank an einigen galizischen Industrie- und Verkehrsanstalten. Der Bankverein scheint noch zuwartend zu sein, die Prager Kreditbank beginnt sich für einige Unternehmungen zu interessieren, und die Galizische Bank für Handel und Industrie ist in ihrer Neugestaltung zu jung, um sich für eine bestimmte Richtung schon jetzt

entscheiden zu können. Man kan aber auch nicht behaupten, dass die Banken in direkter Beteiligung an Industrie und Handelsunternehmungen in Galizien besonders gute Erfahrungen bis nun gemacht hätten.

Um die Charakteristik der in Galizien arbeitenden Banken zu vervollständigen, sei schliesslich bemerkt, dass den finanziellen Dienst für die autonome Landesverwaltung und den Emissionskredit des Landes die Galizische Landesbank besorgt.

Die Entwicklung der Banktätigkeit in Galizien ist, wie man es aus dem Obigen ersieht, noch gar nicht bedeutend, wenn man aber den jetzigen Stand mit dem Stande nur vor zehn Jahren vergleicht, so sieht man einen so bedeutenden Fortschritt, dass man sich, wenn dies nur andauert, den besten Hoffnungen ergeben kann. Es sind auch dazu alle Bedingungen gegeben, das Land hat einen guten Boden, eine grosse Branntweinproduktion, selbst gut polarisierende Rübe, grosse Waldschätze, Mineralreichtümer verschiedener Art, darunter Spezialitäten, wie Petroleum, Salz, Kainit, sehr wahrscheinlich auch reiche Kohlenlager, und dabei wollen und suchen die Leute Arbeit und Beschäftigung.

## Ochroņa pomocników handlowych.

Na posiedzeniu z dnia 8 b. m. przyjęła komisja gospodarcza Izby posłów zmieniony projekt rządowy o umowie służbowej pomocników handlowych, który stanowi jeden z postulatów pracowników handlowych. Z innych projektów został dopiero jeden urzeczywistniony: ustawa o ubezpieczeniu urzędników prywatnych, która w przyszłym roku wchodzi w życie, drugą z rzędu byłaby ustawa o umowie służbowej pracowników handlowych.

Projektowana ustawa jest jednym z najważniejszych aktów w dziedzinie ustawodawstwa socjalno-politycznego. Dawniej uważano było stanowisko pomocnika handlowego jako przejściowe, dzisiaj jest to odrębny zawód. Owe zmienione warunki wymagają polepszenia warunków prawnych życia pomocników handlowych i ścisłego określenia obowiązków. Projekt ustawy, przyjęty w komisji gospodarczej, zapewnia pracownikom ochronę dotyczącą stałego bytu, na wypadek choroby etc.

Pierwszy paragraf projektu podciąga pod postanowienia ustawy prócz pomocników handlowych także osoby zatrudnione w charakterze handlowym w przedsiębiorstwach podlegających ustawie przemysłowej, urzędników zakładów kredytowych, kas chorych, redaktorów urzędników adwokackich, notaryalnych etc.

Jedynie naszkicować można tu korzyści i prawa jakie rzeczowy projekt ustawy zapewnia pomocnikom handlowym i tak:

System wypłaty pewnej części wynagrodzenia w formie mieszkania i wikt, jest wprawdzie dozwolony, jednak rządowi przysługuje prawo jego zakazu w pewnych miejscowościach lub gałęziach zarobkowania.

W razie choroby nawet po natychmiastowym wstąpieniu do służby, ma pomocnik handlowy prawo do pobierania umówionej płacy przez 5 tygodni, należy mu się też pełna płaca, jeżeli z innych ważnych powodów nie może wykonywać służby aż do jednego tygodnia.

Szereg postanowień odnosi się do pomocników handlowych, pracujących za prowizją, między którymi ważnym jest to, że jeżeli pracownik natrafi ze strony pracodawcy na przeszkody w zarobieniu umówionych dyet i prowizji, tedy należy mu się pewne odszkodowanie.

Wypłata umówionej płacy nastąpić musi najpóźniej z upływem każdego miesiąca.

Jeśli umówiona była jakaś czasowa remuneracja, to wypłaconą ona być musi nawet gdyby przed upływem umówionego czasu stosunek służbowy został rozwiązany.

Jeśli pomocnik handlowy od pół roku najmniej w służbie pozostaje, należy mu się coroczny

nieprzerwany dziesięciodniowy urlop. Po pięcioletniej służbie urlop wynosi minimalnie 14 dni po dalszych 5-ciu latach 20 dni każdego roku.

Obowiązkiem pracodawcy jest dostarczenie pomocnikom jasnych, czystych i dobrze opalonych lokali do pracy, oraz miejsce do siedzenia w czasie przerw.

Co do wypowiedzenia, o ile nie ma innej umowy, wypowiedzenie obustronne nastąpić może na 6 tygodni przed końcem każdego kwartału kalendarzowego.

Po wypowiedzeniu pomocnik może żądać każdego dnia wolnego czasu do szukania innego miejsca, a czas na to w ciągu tygodnia zużytkowany śmie przekraczać jednego dnia roboczego.

W świadectwie jako pomocnik handlowy przy odejściu od pracodawcy otrzymuje, niedopuszczalne są uwagi które pomocnikowi utrudniłyby mogły dalsze zarobkowanie.

## Entscheidungen des Obersten Gerichtshofes.

**Zulässigkeit vorzeitiger Entlassung eines bereits gekündigten Handlungsgehilfen wegen früher verübter Untreue.**

(Entscheidung vom 30. Dez. 1904.)

Der von der Firma B am 4. Mai für den 4. Nov gekündigte Reisende A wurde am 30. Juni 1904 des Dienstes entlassen, nachdem dem B. erst jetzt bekannt geworden war, dass A im Jänner 1903 zweimal von Mailand heimlich zu Privatzwecken nach Nizza gereist war und diese Abwesenheit, während deren Dauer er die Diäten weiterbezog, durch Scheinberichte gedeckt hatte. Die Klage des A. gegen den B. auf Zahlung des Gehaltes für Juli 1904 wurde in allen Instanzen abgewiesen. Gründe des I Richters: Dass der Vorgang des Klägers nicht korrekt war, steht ausser Frage. Er schloss aber direkt »Untreue und Vertrauensmissbrauch« im Sinne des Art. 64 HGB in sich. Die Diäten per 180 K für die Tage vom 24. Jänner bis 26. Jänner und vom 31. Jänner bis 2. Februar 1903 waren vom Kläger erschlichen. Zwei Reisen in Privatangelegenheiten von zusammen 6 im Verlaufe von 14 Tagen hinter den Rücken des Chets darf niemand, auch nicht ein Reisender, der 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Jahre in demselben Hause tätig ist, sich erlauben. Er darf insbesondere nicht Briefe, die am Tage vor der Abreise geschrieben wurden, von einem späteren Tage datieren und sie an den Chef durch dritte Personen befördern lassen. Gründe: des 2. Richters: Wenn nun der Reisende mehrere Tage, für welche er seine namhaften Diätenbezüge verrechnet, für 2 Privatreisen verwendet und überdies diese Pflichtverletzung durch Scheinberichte deckt, also seinen Chef noch zu täuschen sucht, so involviert diese Handlungsweise nicht nur kein ganz korrektes Vorgehen, sondern geradezu Untreue im Dienst und einen groben Vertrauensmissbrauch, welcher den Prinzipal gemäss Art. 62 und 64 HGB zur sofortigen Aufhebung des Dienstverhältnisses berechtigen.

Der O. G. H. gab der Revision des Klägers unter Verweisung auf die richtige und daher den geltend gemachten Revisionsgrund des § 503 Z. P. O. ausschliessende Begründung des Berufungsgerichtes keine Folge.

Jolles-Geller.

Kollegen, verbreitet unsere Presse!



## Der Antrag Steinwender für ein Kartellgesetz.

In der Sitzung des Abgeordnetenhauses vom 23. Juni hat Abgeordneter Dr. Steinwender folgenden Entwurf für ein Kartellgesetz eingebracht:

§ 1. Alle Massregeln der Produktion und des Handels, durch welche der freie Wettbewerb beschränkt wird, können vom Ministerium für öffentliche Arbeiten kontrolliert werden. Dieser Kontrolle sind nicht nur alle wie immer gearteten Unternehmerverbände (Kartelle) unterworfen, sondern auch andere kapitalistische Unternehmungen, die vermöge ihrer Wirksamkeit eine monopolistische Stellung einnehmen.

§ 2. Nicht zu beanstanden sind Massregeln, welche lediglich die Beseitigung unwirtschaftlicher Verhältnisse bezwecken, die sich aus dem Missbrauch des freien Wettberbes ergeben, wie die Beseitigung der Überproduktion der Schleuderkonkurrenz ruinöser Unterbietungen, des Übermasses in Reklame und Kreditgewährung, des Kundenfangens und aller Arten einer illoyalen Konkurrenz.

§ 3. Dagegen können alle Massregeln verboten werden, welche darauf ausgehen der wirtschaftlichen Sachlage nicht entsprechende übermässige Preise zu erzielen, die Gütererzeugung in unwirtschaftlicher Weise einzuschränken, die Qualität der Wa re zu verschlechtern oder Gewerbetreibende, Händler und Konsumenten in dem freien Bezug oder Verkauf der Waren zu beschränken.

§ 4. Zur Prüfung der einlaufenden Beschwerden setzt der Minister für öffentliche Arbeiten eine Kommission ein, die zur Hälfte aus Beamten der beteiligten Ministerien, zur Hälfte aus Vertretern fachmännischer Kreisen zusammengesetzt ist. Die näheren Bestimmungen erfolgen im Verordnungsweg.

§ 5. Findet die Kommission eine eingebrachte Beschwerde gerechtfertigt, so sind die entsprechenden Weisungen zu erlassen und für die Befolgung derselben die Leistung einer angemessenen Kautions zu fordern.

§ 6. Im Falle der Übertretung oder Umgehung einer solchen Weisung ist die Kautions ganz oder teilweise als verfallen zu erklären.

§ 7. Eines Vergehens macht sich schuldig und ist mit Arrest bis zu 6 Monaten und mit Geld bis K 1000 zu bestrafen:

1. wer der Kartellkommission wissentlich oder in grober Fahrlässigkeit über die Tätigkeit der unter dieses Gesetz fallenden Unternehmungen unwahre Angaben macht;

2. wer wissentlich den ergangenen Weisungen zuwiderhandelt.

§ 8. Die Minister für öffentliche Arbeiten, der Finanzen, des Handels und des Ackerbaues sind mit der Ausführung dieses Gesetzes beauftragt.

## Der Rückgang des Aussenhandels.

Der allgemeine Geschäftsgang, der sich im Ausland noch stärker betont als bei uns kommt auch in den Ziffern des Aussenhandels zum Ausdruck. Schon die vorjährige Handelsbilanz war wenig befriedigend. Im bisherigen dieses Jahres aber hat sich das Bild des auswärtigen Handels noch weiter getrübt. Der Wert der Wareneinfuhr in den ersten 4 Monaten 1908 betrug 844 Millionen Kronen. Der Wert der Warenausfuhr 730 Millionen Kronen. Da ergibt sich ein vorläufiges Passivsaldo von 114 Millionen. Innerhalb der Einfuhr und Ausfuhrlisten zeigen sich grössere Verschiebungen. So ist die Einfuhr von Kohle um 11 Millionen von Eisen 8 Millionen, von Kupfer um 13 Millionen, von Maschinen um 11 Millionen gestiegen. Dagegen ist die Einfuhr von Fellen und Häuten um 7 Millionen, von

Baumwolle um 16 Millionen, von Schafwolle um 18 Millionen, von Seidenwaren um 6 Millionen zurückgegangen. In der Ausfuhr zeigen sich beträchtliche Steigerungen bei Zucker (+14 Millionen) bei Holz und Kohle (+12 Millionen) und bei Seidenwaren (+4 Millionen), dagegen auch empfindliche Rückgänge bei Baumwollwaren (-8 Millionen), bei Flachs, Hanf, Jute usw. (-5 Millionen), bei Schafwollwaren (-4 Millionen), bei Baumwollwaren -3 Millionen), bei Konfektionswaren (-5 Millionen), bei Eisen (-3 Millionen).

## Die Lederhandschuh-Industrie in Deutschland.

Die deutsche Lederhandschuh-Industrie leidet noch an der starken Depression, die vornehmlich den Exporthandel betrifft. Der Weltmarkt hat sich für deutsche Lederhandschuhe derart beschränkt, dass der Lederhandschuh-Industrie empfindliche Verluste daraus erwachsen sind. Der Ausfall den der Export im laufenden Jahre erlitten hat, beziffert sich schon auf mehrere Millionen, es wurde in den ersten 4 Monaten dieses Jahres, nur für rund 6 Millionen Mark Glacehandschuhe ins Ausland abgesetzt gegen 12 Millionen Mark im gleichen Zeitraume 1907. Wenn wir in Rücksicht nehmen, dass infolge der ungünstigen Absatzverhältnisse auf dem Weltmarkt Preisermässigungen eingetreten sind, so würde sich der Verlust noch beträchtlich erhöhen. Etwas gemildert wird der Ausfall dadurch, dass auch die ausländische Konkurrenz im Inland etwas nachgelassen hat; es wurden für 750.000 Mark weniger Glacehandschuhe nach Deutschland eingeführt, als in den ersten 4 Monaten des 1907.

An den Rückgang des deutschen Exportes sind unter den einzelnen Absatzgebieten vor allem die amerikanische Union und Grotbritannien.

Die Exportziffern stellen sich folgend vor:

	1907.	1908.
Vereinigte Staaten	9.841.563	4.531.336
Grossbritannien	1.523.007	1.043.685
Niederlande	154.620	46.386
Oesterreich-Ungarn	115.965	100.503
Belgien	61.848	38.655
Frankreich	46.386	231.931

## Aus der wirtschaftlichen Welt.

Rozpisanie dostaw pocztowych. Galicyjska Dyrekcyja poczt i telegrafów we Lwowie rozpisanie dostawę większej ilości przyborów i materyałów kancelaryjnych oraz czapek uniformowych dla służby pocztowej na rok 1909.

Miedzy innemi obejmuje rozpisanie dostaw następujące artykuły: Bieliznę, materyały, smarowidła, roboty introligatorskie, papier, przybory piśmienne i kancelaryjne, skrzynki listowe, trąbki pocztowe, wagi i ciężarki, wyroby blacharskie, drewniane i koszykarskie, tkackie, mydlarskie, posamenteryjne, powróznicze, skórzane, szcztokarskie, żelazne i mosiężne, tablice metalowe, zegary i czapki uniformowe.

Termin do wnoszenia ofert upływa z dniem 25 sierpnia br.

Blizszych informacji zasięgnąć można w Izbie handlowej i przemysłowej w Krakowie.

Da der japanische Baumwollgarnhandel während der letzten Monate von den chinesischen Märkten durch die indischen Baumwollgarne stark zurückgedrängt wurde, sahen sich die japanischen Baumwollspinnereien veranlasst, gemeinschaftlich 50.000 Yen pro Monat an Geldpreisen auszusetzen, die in einer Art Lotterie unter den Käufern japanischer Baumwolle in China ausgespielt werden sollten. Als nicht nur die chinesi-

schen Behörden, sondern auch die Vertretungen der an Baumwollgarngeschäft interessierten Mächte gegen diesen Art von Handel protestierten, wurden die Geldpreise in Warenpreise umgewandelt. Die Ausgabe begann am 1. März und soll überraschende Resultate geliefert haben.

Die Verkäufe, welche die Regierung von Sao Paulo aus ihren riesigen Kaffeevorräten (ca. 8.4 Millionen Sack) neuerlich vorgenommen hat, wirkten auf den internationalen Kaffeemarkt sehr ungünstig ein.

In der Budgetdebatte hat der Handelsminister die schon seit längerer Zeit vorbereitete Errichtung einer eigenen sozialpolitischen Sektion im Handelsamt mitgeteilt. Die neue Sektion zerfällt in 4 Departements. Das erste hat die Agenden des Arbeiterschutzes, die Arbeitsvermittlung und den Arbeitsbeirat, dem zweiten sind die administrativen Geschäfte, dem dritten Departement die Arbeitstatistik und dem vierten das Gewerbeinspektorat anvertraut. Der Handelsminister hat darauf hingewiesen, dass die sozialen Aufgaben des modernen Staates mit Naturnotwendigkeit eine Organisation des Handelsamtes erfordern.

In den Junitagen hat in Prag ein Kongress der Exportvereine stattgefunden, an welchem auch Persönlichkeiten der staatlichen Administrative ein ziemlich grosses Wort geführt haben. Die Diskussion zielte grösstenteils darauf hin, welche Mittel anzuwenden, damit die österr. Industrie auf dem Weltmarkte zu grösserer Bedeutung gelange.

Das Ministerium des Innern verlautbart, dass die bei der politischen Behörde erster Instanz zu erstattende erstmalige Anmeldung der pensionsversicherungspflichtigen Angestellten binnen 4 Wochen, vom 1. August 1908 an gerechnet, zu erfolgen hat.

In der letztwöchentlichen Plenarversammlung der Bank- und Kommissionsfirmen, wurde mitgeteilt, dass im Herbst die Verhandlungen betreffend die Bildung eines Konditionenkartells unter den Bank- und Kommissionsfirmen wieder aufgenommen werden sollen.

Die österreichischen und ungarischen Tafelglasfabrikanten beabsichtigen, den Betrieb für 2 Monate gänzlich einzustellen, da anders die enormen Vorräte nicht abgestossen werden können.

Vom 4—7 August l. J. findet in London ein internationaler Kongress für Freihandel statt. Folgende Tagesordnung ist vorgesehen: 1. Der Freihandel und seine Bedeutung in den internationalen Beziehungen. 2. Die aus der Schutzzollpolitik hervorgehenden Einwirkungen auf die industrielle und landwirtschaftliche Entwicklung.

In Berlin fand am 23 v. M. eine Sitzung der International Rail Mercantile Association (Schienekartell) unter Beteiligung von 54 Mitgliedern, darunter auch Österreichern statt. Gegenstand der Beratung waren vorwiegend technische Fragen. Es wurde eine Verständigung über hochprocentige Nickelschienen erzielt.

Die massgebenden österreichisch-ungarischen Parkettenfabrikfirmen haben in vorigen Monat zum Zweck des gemeinsamen Verkaufes ihrer Produktion in Oesterreich ein Zentralverkaufsbureau in Form einer Gesellschaft mit beschr. Haftung gegründet.

# HARRY FROMMER

W KRAKOWIE, UL. GRODZKA L. 9.



## Poieca we wielkim wyborze Kapelusze, Cylindry i Czapki

P. & C. HABIGA, PLESSA, BORSALINO, CHRISTY,  
jakoteż znakomitej jakości, bieliznę męską, krawaty itp.  
Ceny najniższe.



Der deutsche Bundesrat hat beschlossen, dass die an den deutschen Börsen zugelassenen ausländischen Lose auf Ansuchen der Inhaber auf die Echtheit der Stempel geprüft und die in Ordnung befundenen Stücke mit einem Kontrollstempel versehen werden sollen. Der Grund dieser Verordnung liegt darin, dass der deutsche Stempel auf ausländischen Losen vielfach gefälscht wurde.

14 grosse Elektrizitätsgesellschaften und private Elektrizitätsfirmen in Österreich und Ungarn haben sich auf eine einheitliche Regelung der Lieferungs- und Garantiebedingungen geeinigt.

Der Lyoner Seidenmarkt leidet unter dem ungünstigen Frühjahrswetter, welches das Geschäft en detail wenig beschäftigt und daher keine Anregung zu späteren Ordres gibt.

Das internationale Spiegelglassyndikat bestehend aus deutschen, belgischen, französischen, österreichischen, italienischen und holländischen Firmen hat das Kartell, welches am 1 Mai 1909 zu Ende ging, auf weitere 5 Jahre verlängert.

Die Mode für den Herbst bringt gross karierte und gestreifte Stoffe, die in allen Genres stark gefragt werden.

In Böhmen werden jährlich 1 1/2 Millionen Dutzend Handschuhe im Werte von 30 Millionen Kronen erzeugt, davon Prag 1 Million Dutzend, der Rest fällt auf das obere Erzgebirge.

Infolge der amerikanischen Krise geht es in dieser Branche schlecht, kurze Handschuhe werden nicht mehr gekauft. Der kurze Ärmel gibt den Damen Fantasie für lange graziöse Lederhandschuhe.

Die Regierung von San Paulo in Brasilien macht gegenwärtig grosse Anstrengungen, um den Kaffee-konsum in jenen Ländern, in denen er noch vergrösserungsfähig zu sein scheint, zu heben.

Dieses Bestreben der Regierung ist hauptsächlich dadurch veranlasst worden, dass sie bekanntlich im vorigen Jahre zum Zwecke der Regulierung der Preise grosse Quantitäten Kaffee aufgekauft hat, welche sich noch vollständig in ihren Händen befinden. In Paris hat sich zum Zwecke der Hebung des Kaffeekonsums im Auftrage der brasilianischen Regierung ein Komitee konstituiert, welches Delegierte in verschiedene europäische Länder entsendet. Unlängst befanden sich auch 2 Regierungskommissäre aus San Paulo in Wien.

Um die masslosen Uebergriffe der Agrarier rasch und in wirksamer Weise abwehren zu können, wurde vom Niederösterreichischen Gewerbeverein eine Zentralstelle zur Wahrung der Interessen der industriell-gewerblich und kommerziell tätigen, insbesondere der städtischen Bevölkerung ins Leben gerufen. Die Hauptaufgabe dieser neuen Organisation ist die Bekämpfung der durch die Agrarpolitik verursachten Lebensmittelverteuerung.

Im Warschau ist die Bildung einer Kommanditgesellschaft zur Errichtung eines Musterlagers im Zuge.

Die ausländische Industrie soll zur Benützung desselben nur soweit zugelassen werden, als es sich um Waren handelt, welche im Inlande nicht hergestellt werden.

Międzynarodowa wystawa odbędzie się w Haldzie w miesiącach czerwcu, sierpniu i wrześniu b. r. obejmująca dziedzinę handlu przemysłu nauki i kolonialnych produktów.

Międzynarodowa wystawa odbędzie się w Brukseli w r. 1910.

Do ostatnich wykwitów prawodawczej mądrości należy wniosek niemieckiej partii agrarnej dotyczący specjalnego opodatkowania produkcji hut żelaznych.

Tow. akcyjne zajmujące się wydobywaniem i przetapianiem żelaza, podpadałyby podatkowi w wy-

sokości 10—30% o ileby zysk przekraczał 10% od kapitału zakładowego.

Prócz tego proponują agraryusze specjalne opodatkowanie tantiem członków rady zawiadowczej a. m. progresywnie od 5—25%. Obliczono, iż przy uwzględnieniu ostatnich bilansów Prager Eisenindustrie-Gesellschaft i Alpine Montangesellschaft pierwszy z wspomnianych podatków przyniosły państwu 5 milionów koron a podatek tantiemowy 1 1/2 mil. koron.

## Insolvenzen.

Brody. Samuel Herman Mucznik. Czortkow. Sara Tennenbaum. Krakau. Eugeniusz Schwimmer. Komarów. Jos. Hassman. Lemberg. Julius Mehrer & Sohn. Oświęcim. Chaim Jason. Podgórze. M. & R. Rubinstein. Rozwadów. Lazar Reich. Radautz. Rosa Fischer. Suczawa. Israel Regenbogen. Stanisław. Leib Schlein. Sokal. Aron Majer Sack. Markus Gerschon Ehrenwerth.

## Vereinsleben.

### An unsere Mitglieder!

Im Gemässheit des Beschlusses der Generalversammlung vom 19 April d. J. ergeht an die Mitglieder die Aufforderung, ihre Photographien (Visitformat) dem Vereine ehestens zur Verfügung zu stellen, damit mit der Anlegung eines Albums begonnen werden kann.

#### Die Vereinsleitung.

(Witwen und Waisenfond.) Block 397 Leopold Pilzer K 2.— RCB. 535 S. Löbel K 250. RCB. 481 Heinrich Kaufer K 250, Block 388 Heinrich Kaufer K 2.—, Block 390/91 Isidor Morgenbesser K 4.—, RCB. 503 Wilhelm Kupfermann K 250. Bernard Gronner K 9.— Abr. Schönberg durch Herrn A. Taffet K 5.—, Samuel Mangel K 10.—, Malke Blumenstock durch Herrn Wilhelm Landau K 5.— Heinrich Mikołajewicz K 2.— Chaim Rapaport durch Herrn Herman Mann K 5.—, Block 334 Salomon Herstein K 2.—, RCB. 253 Tobias Gross K 250, Tobias Gross K 5.— Efraim Chmielowski K 1.— RCB. 475 Ignatz Horowitz K 250, Lazar Reich K 10.—, Isak Silberstein durch Herrn Salo Zimmet K 10.— Ignatz Windisch K 2.—. Summe der heute ausgewiesenen Spenden K 86.50

Stand am 1. Juli 1908

K 7920.52

Zusammen K 8007.02

(Pensionsfond.) Reisekupon-Büchel: Nr. 535 S. Löbel, 481 Heinrich Kaufer, 503 Wilhelm Kupfermann, 253 Tobias Gross, 475 Ignatz Horowitz je K 250 — K 1250.

Summe der heute ausgewiesenen K 12.50

Stand am 1. Juli 1908 „ 927.22

Zusammen K 939.82

## Personalnachrichten.

Unser Mitglied Herr Israel Jos. Rosenfeld hat den seit 10 Jahren bei der Firma Kosches & Birnbaum in Krakau innegehabten Reiseposten aufgegeben und unter eigener Firma eine Handelsagentur in Krakau errichtet. Wir gratulieren zu diesem neuen Unternehmen.

Unser Mitglied Herr Heinrich Steinbrecher, Reisender der Firma S. Rittermanns Söhne, hat sich mit Fräulein Elise Goldfinger verlobt. Wir gratulieren.

Unser Vereinspräsident Herr Arnold Steiner hat durch das Ableben seines Schwagers seligen Herrn Sigmund Lauer einen tiefschmerzlichen Verlust erlitten.

## KRONIKA.

**Ein angeblicher Disponent als Neuling auf der Reise.** Ein Vorfall, der sich im Geschäftslokal des Kaufmannes Chaim Menczer in Storozyniec abspielte, verdient von dieser Stelle aus gebrandmarkt zu werden. Ein Herr, der sich als Disponent der Liqueurfabrik S. Rudich in Radautz vorstellte, hatte diese Unverfrorenheit, dem ganzen Reisendenstande nahe zu treten. Dieser angebliche Disponent, in Wirklichkeit ein Reise-neuling, betrat das Geschäft des Herrn Menczer und unbekümmert um den dort mit der Kollektion beschäftigten alten und ehrwürdigen Wiener Reisenden, dem Kaufmann seine Offerte machte.

Von dem betreffenden Herrn Reisenden über das Benehmen zur Rede gestellt, wurde dieser noch zudringlicher und suchte sein ungebührliches Vorgehen mit wiederholten und nachdrücklichen Zurufen „er sei kein Reisender, sondern ein Disponent“ zu rechtfertigen.

Diesem Herrn Disponenten, der, wie es scheint zum erstenmale eine Reisetour machte, möchten wir nur anraten sich ein wenig kommerzielles Wissen anzueignen, wenn er noch nicht die Bedeutung des Reisendenstandes zu würdigen versteht.

**Arbeit und Musik.** Musik für die Arbeiter während sie in Tätigkeit sind, ist die neueste Erfindung die man in Chicago gemacht hat. Unter den Klängen eines aufmerksamen Marsches oder eines lustigen Tanzes, verpacken die Arbeiter auf den Chicagoer Viehhöfen Fleisch. Man hat Proben angestellt und dabei gefunden, dass bei einer Arbeit, die regelmässig und schnell ausgeführt werden soll, nichts den Arbeitseifer so beflügelt, wie die Musik. Den ersten praktischen Versuch hat man in Canajoharie im Staate New-York gemacht, wo ein mechanisches Klavier einen Marsch nach dem andern spielte, um die in Stücklohn stehenden Arbeiter anzuspornen. Dabei ergab es sich, dass in den Stunden, in denen die Musik spielte, mehr Arbeit geleistet wurde und so wurde in allen Abteilungen der Fabrik ein Klavier eingestellt. In Chicago aber machten die Direktoren der „Libby Korporations“ den Versuch gleich auf viel breiterer Grundlage. Als dringende Bestellungen für die Flotte im Stillen Ocean einliefen, wurde ein ganzes Orchester in die neue grosse Zentralküche beordert, nebenbei die grösste der Welt, und unter den Klängen von Märschen des allbeliebten Sovsa und anderer Komponisten wurden Millionen Büchsen Fleisch verpackt und versiegelt. Es wird behauptet, dass die Leistung unter dem Einflusse der Musik um 40% über alle früheren Rekords gestiegen wäre.

„Wohlfahrtsverein“ Reisender Kaufleute Galiziens zu Krakau.

### Nachruf.

Wir erfüllen hiermit die tiefschmerzliche Pflicht, unseren Mitgliedern von dem am 25-ten Juli erfolgten Ableben unseres hochgeschätzten Vizepräsidenten Herrn

**Sigmund Lauer**

Korbwarenfabrikanten in Krakau

Kenntnis zu geben.

Der Entschlafene war ein treuer Freund und edler Förderer unserer Bestrebungen und werden wir demselben allerzeit ein ehrendes Andenken bewahren.

Der Ausschuss:

Aleksander Rittermann, Präsident.

Krakau, den 28. Juli 1908.

**Magazyn Nowości „KING OF ENGLAND“, Kraków, Plac Dominikański 2**



poleca w wielkim wyborze i pierwszej jakości towary modne dla Panów jako to: Krawatki, Bieliznę, Kapelusze, Laski, Parasole, Rękawiczki, Kalosze itp. z z z z z z z z Geny umiarkowane.





**Wir** erfüllen hiermit die traurige Pflicht, Nachricht zu geben von dem Ableben unseres beiträgenden Mitgliedes, des Herrn

**SIGMUND LAUER**

Korbwarenfabrikant in Krakau,

welcher nach kurzem, schweren Leiden in Zuckmantl, wo er zur Kur weilte, verschied.

Die irdische Hülle des Verblichenen wurde nach Krakau überführt und daselbst Dienstag den 28 Juli 1908 zur ewigen Ruhe bestattet.

Der Zentralvorstand.

Ehre seinem Andenken!

**TURKA a/STRYJ**

**Hotel u. Restaurant**

**BERMAN**

bestens empfohlen.

**GORLICE.**

**Hotel Zentral**

(in eigenem Hause)

Bekanntes und elegantes Hotel, Cafe-Restaurant im Hause. Vorzügliche rituelle Küche. Rendezvousplatz der P. T. Herren Geschäftsreisenden. Solide u., aufmerksame Bedienung. Kulante Preise. Um zahlreichen Zuspruch bittet

Der Hotelier.

**Natan Stark.**

Auf Grund des Reisendenkupon-System gewähre 5% Rabatt.

**MAURYCY MORITZ BECKMAN**

KRAKOW ulica Krakowska L. 9. | KRAKOW Krakaugasse Nr. 9.



**FABRYKA** przyborów do podróży i torb ceratowych.

**Ledergalanterie-,** Reiserequisiten- und Markttaschen-Fabrik.

**Sternberg & Rosenfeld**

**Przemyśl**

empfehlen ihr reichhaltiges Lager in sämtlichen Sorten von **Taschen-Tüchern.**

**ALLEINVERKAUF**

für Galizien und Bukowina von **englischen Batisttaschen-Tüchern mit Seidenglanz „Elsora“**

**Neu-Sandez**

**GRAND HOTEL.**

Hotel 1 Ranges, neu eröffnet, im Zentrum der Stadt gelegen 20 luftige lichte Zimmer, schöner Speisesaal, mässige Preise, den Herren Geschäftsreisenden & Kaufleuten empfiehlt sich bestens

Hochachtend

**Natan Weiss.**

**KRAKAU.**

**HOTEL ROYAL.**

I. Ranges. Neubau mit 72 Fremdenzimmern und Salons Mit Original Wiener Restaurant u. Wiener Cafe im Hotel selbst. Spezialhaus für die Kaufmannschaft und Heim der Herren Geschäftsreisenden. Zivile Preise, bekannt peinlichste Reinlichkeit, streng solide Bedienung. Die geehrten Vereinsmitglieder erhalten gegen Kupon 4% für den Witwen- und Waisenfond. Prachtvolle, grosse Kaffeehausveranda und schöner Restaurationsgarten. Parterre-Schreibzimmer und Musterzimmer zum Austellen unentgeltlich im Hotel. Eigener Hotel-Omnibus bei den Zügen. K. k. Post, Paketpost u. Telegraphenamt vis-à-vis dem Hotel. Post-Briefkasten im Hotel. Telephon interurban Nr. 433. Um gültigen Zuspruch bittet **Gustav Sacher.**

**Kolomea.**

**HOTEL BRISTOL.**

Haus ersten Ranges. CAFE-RESTAURANT im Hause. Vorzügliche Küche. Rendezvousplatz der P. T. Herren Geschäftsreisenden.

**Solide und aufmerksame Bedienung.**

**COULANTE PREISE.**

Um zahlreichen Zuspruch bittet ergebenst. Der Hotelier: **BAHR.**

**Stanislau.**

**CENTRAL HOTEL**

**FALK**

Bestbekanntes und elegantes Hotel, neu renovirt und auf das komfortabelste eingerichtet, mässige Preise, aufmerksame Bedienung.

Für die p. t. Herren Geschäftsreisenden 5% Rabatt auf Grund des Reisendencouponsystems.

**Lwów — Lemberg**

Plac Maryacki

**„Hotel de France“**

najodpowiedniejszy dla p. t. podróżujących kupców.

Bestes Haus für die Herren reisende Kaufleute.

**„PROVIDENTIA“**

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft

**in WIEN**

erichtet von der k. k. priv. Oestr. Credit-Anstalt für Handel u. Gewerbe u. der k. k. priv. allg. österr. Boden-Creditanstalt

Uebernimmt Versicherungen gegen Unfall, Haftpflicht aller Art Wasserleitungsschäden etc. etc. zu vortheilhaften Bedingungen.

Auskünfte werden bereitwilligst erteilt.

**REPRÄSENTANZEN FÜR GALIZIEN:**

**Lemberg, Kościuszkogasse 8.**

**Krakau, Allerheiligenplatz 1 (neben dem Magistrate).**

**WIELKI POSTĘP**

**KOŁNIERZE i MANKIETY**

**ZAOPATRZĄNE MARKA**

**NIEDZWIEDŹ**

**UZNANE ZA NAJLEPSZE i NAJTRWAŁSZE**

**PROSIMY ZATEM ICH WSZEDZIE ZADAĆ**

**PAROWA FABRYKA KOŁNIERZY i MANKIETÓW w PRZEMYSŁU.**



WYROB. CALICYSKA OCHRONNY



# DER WOHLFAHRTSVEREIN

reisender Kaufleute Galiziens zu Krakau

gewährt bei Ableben seiner Mitglieder den Hinterbliebenen einen Unterstützungsbetrag, dessen Höhe von der Anzahl der Mitglieder abhängt, z. B. bei einem Stande von 3000 Mitgliedern bekommt die Witwe bezgw. die Hinterbliebenen sofort K 6000 ausbezahlt.

Die Versicherung ist mit nur sehr geringen Kosten verbunden und für Jederman, ja sogar für Unbemittelte zugänglich, indem dieselbe nur eine einmalige Einzahlung erfordert. Als Mitglied kann jede männliche, eigenberechtigte Person ohne Rücksicht auf Stand und Beschäftigung heitreten, sofern dieselbe das Alter vor 50 Jahren nicht überschritten hat.

Anmeldungen denen K 7.—, (im Alter von 45—50 Jahren K 12.—) für Beitritts & Jahresgebühr und K 6 — für 3 vorauszuzalende Sterbefälle, zusammen also K 13 — bezgw. K 18.— beizufügen sind, übernimmt der Ausschuss.

Vereinskanzlei: Krakau, Stradom Nr 23.



ZNAMOMITEJ DOBROCI  
**ZEGARKI GENEWSKIE**  
ZEGARY ŚCIENNE PENDULOWE i BUDZIKI  
ORAZ  
**WYROBY ZŁOTE i SREBRNE**  
URZĘDOWNIE STEMPLOWANE—POLECA  
NAJTAŃSZEJ  
**EMIL GOLDWASSER KRAKÓW**  
UL. GRODZKA Nr. 58  
ZLECENIA z PROWINCYI ODWROTNA POCZTA ul. Grodzka Nr. 58

NAJTAŃSZY SKŁAD  
W KRAKOWIE 58  
UL. GRODZKA

**PIERŚCIONKI**  
zaręczynowe i ślubne  
W BOGATYM WYBORZE

Najstosowniejsze  
**Podarki ślubne**  
**SREBRO STOŁOWE**  
oraz eleganckie wyroby  
z chińskiego SREBRA.

Eröffnungs-Anzeige.

## STANISLAU, HOTEL HOLDER.

Hiermit erlaube ich mir die höfl. Nachricht zu geben, dass ich am 1 Juni l. J. in Stanislaw, Meislesgasse Nr. 149 ein fein bürgerliches Hotel mit allem Komfort, verbunden mit einem Restaurant, eröffnet habe.

Gestützt auf meine langjährige Tätigkeit in **Kaŭsz**, komme ich in die Lage, allen Wünschen meiner liebwerthen Gästen nach jeder Richtung zu entsprechen. Speziell den p. t. Herren Reisenden, mit denen ich seit Jahren verkehre, werde ich in jeder Weise, was Preisstellung und aufmerksame Bedienung anbelangt, entgegenkommen.

Indem ich die Herrn Geschäftsreisenden ersuche, meinem neuen Unternehmen ihr Wohlwollen zuwenden und mich mit ihren geschätzten Besuche beehren zu wollen, bemerke, dass mein in Kaŭsz sich befindendes Hotel u. Restaurant unter Leitung meiner Tochter weiter fortbestehen wird.

Hochachtungsvoll  
**Abraham Holder aus Kaŭsz.**

Den Mitgliedern des Vereines Reisender Kaufleute gewähre ich eine Bonifikation von 5% auf Grund des Reisendenkupon-Systems.

JASŁO



## Hotel Polaner

Den Herren Reisenden bestens empfohlen. Gute, vorzügliche u. rituelle Küche. Bürgerliche Preise. Den P. T. Vereinsmitgliedern gewähre auf Grund des Reisendencoupon-System 5% Rabatt zu Gunsten des Witwen- u. Waisenfonds.

Hochachtungsvoll **M. Polaner.**

NEUSANDEZ

## HOTEL CENTRAL

(im eigenen Hause)

dem p. t. Herren Geschäftsreisenden bestens zu empfehlen eleg. eingerichtete Zimmer, vorzügliche Küche und Getränke zu billigen Preisen. Um zahlreichen Zuspruch ersucht höflichst.

Der Hotelier  
**DAVID FÄRBER**

Hotel-Eröffnung.

## HOTEL SPATZ KRAKAU.

Ich beehre mir dem P. T. Geschäftsreisenden die höfliche Mitteilung zu machen, dass ich mit 1 Januar 1908 in eigenem Hause Methgasse Nr. 7

(Ecke Bożeciałogasse) ein HOTEL eröffnet habe.

Ich werde bestrebt sein, den Herren Geschäftsreisenden den Aufenthalt in meinem Hotel möglichst angenehm zu machen.

Durch vorzügliche und anerkannte beste Küche, gut eingerichtete Zimmer und zivile Preise hoffe ich das reisende Publikum in jeder Weise zufrieden zu stellen.

Die Herren Geschäftsreisenden ersuche ich, meinem neuen Unternehmen ihr Wohlwollen zuwenden zu wollen und mich mit ihren geschätzten Besuche beehren.

Hochachtungsvoll **J. W. Spatz, Besitzer.**

Den Mitgliedern des Vereines Reisender Kaufleute gewähre ich zu Gunsten des Witwen u. Waisenfonds 5 Prozent Rabatt.

Radautz

## HOTEL BRISTOL

Haus I. Ranges, neu eingerichtet, für die Herren Reisenden bestgelegen. Elegante Fremdenzimmer zu mässigen Preisen. Anerkannt vorzügliche Küche. Den P. T. Vereinsmitgliedern 5% Rabatt auf Grund des Reisendencouponsystems.

Zu zahlreichen Besuche ladet ergebenst.

Der Hotelier **Leon Baumgarten.**

Krakau.

## Hotel Metropol.

32 elegant eingerichtete Fremdenzimmer. Vorzügliche Küche. Pilsner Bier direkt vom Fass.

Im Sommer Gartenrestaurant.

S. Rubie, Hotelier.

## HOTEL „IMPERIAL“

Neusandez

Haus allerersten Ranges, Sammelpunkt der P. T. Herren Geschäftsreisenden. Mässige Zimmerpreise. Cafe-Restaurant im Hause.

Hochachtungsvoll

R. Altschüler, Hotelierin.

ZALESZCZYKI.

## HOTEL HABER

empfehlte sich den P. T. Geschäftsreisenden Mitgliedern des Vereines Reisender Kaufleute Galiziens gewähre auf Grund des Reisendencoupon-Systems 5% Rabatt zu Gunsten des Witwen & Waisenfonds.

LEŻAJSK.

## HOTEL NARZISENFELD

(im eigenen Hause).

Hotel ersten Ranges im Centrum der Stadt gelegen, elegant eingerichtete Zimmer, reele und billige Bedienung. Den P. T. Herren Reisenden 5% Rabatt auf Grund des Reisendencoupon-Systems. Zu zahlreichen Besuche ladet ergebenst

Der Hotelier **Narzisenfeld.**

## Czernowitz, Hotel Bristol



neu erbaut, Haus ersten Ranges, nächst dem Hauptpostamte. 75 Zimmer. Erstklassiges Restaurant, Pilsner Bier, — Lift. Zentralheizung, Vacuum Cleaner, Kalt- und Warmwasserleitung in jedem Zimmer, Bäder in jeder Etage, Elektrische Beleuchtung. Mässige Preise. Kofferkommissionen werden von der Hotelverwaltung aus besorgt, Vereinsmitgliedern gewähren wir 5% Rabatt auf Grund des Reisendencoupon-Systems.

Besitzer: **Josef Landau und Max Meissner.**



**Najlepsze, najpraktyczniejsze i najtańsze**  
 są  
**hygieniczne**  
**kołnierze, mankiety i półkoszule**  
 białe i kolorowe w najświeższych fasonach  
 z fabryki  
**MEY i EDLICH**  
 dost. dw. król. rumuńskiego i saskiego.

Są praktyczne, bo nosi się je dłużej, niż prane.  
 Są tanie, bo kosztują tylko tyle ile pranie i prasowanie płóciennych.  
 Są higieniczne, bo nosi się zawsze nowe, a unika się pranie z obcą bielizną i przenoszenia chorób zakaźnych.  
 Są wygodne, eleganckie i niezbędne dla podróżnych, turystów, młodzieży szkolnej, pracowników biurowych itd.


Do nabycia w Krakowie u firm:  
 Porebski i Zimmerler, Rynek gł. 8, Anna Brandeis, Grodzka 61, Wilhelm Rickel, ul. Krakowska 1. 14, we filiach chemicznej pralni i farbiarni „Tęcza“ Grodzka 51, Starowiślna 10.  
 Zastępca na Galicyę: Szymon Loria, Kraków, ul. Sebastjana 20.

**Bester Ersatz für Goldketten.**  
 Die besten goldplattierten Ketten sind nur die mit der gesetzlich registrierten Schutzmarke  
**STAR**  
 deren Haltbarkeit für 10 Jahre garantiert wird. Jede Kette ist mit der eingepprägten Marke „Star“ versehen.  
 Zu haben in allen Uhrmacher- und Juwelen-Geschäften.  
 Vor Nachahmung wird gewarnt!

**PIERWSZA KRAJOWA FABRYKA  
 KOŁDER WATOWANYCH**  
 POD FIRMĄ  
**SALOMONA RITTERMANA SYNOWIE**  
 W KRAKOWIE, UL. DIETLA 41  
 wyrabia KOŁDRY MASZYNĄ lub RĘCZNIE  
 WEDŁUG ŻYCZENIA.  
 PRÓBKİ MATERIAŁÓW, JEDWABIU LUB  
 WEŁNY NA KOŁDRY, WYSYŁA SIĘ NA  
 ŻYCZENIE ODWROTNA POCZTĄ FRANKO  
**CENY FABRYCZNE.**

**JASŁO.**  
**GRAND HOTEL**  
 im eigenen Hause, neben dem Bahnhof)  
 empfiehlt dem P. T. Reisepublikum seine modern  
 und elegant eingerichtete Fremdenzimmer, sowie  
 seine streng koschere und schmackhafte Küche bei  
 solider, exacter Bedienung und mässigen Preisen.  
 Um zahlreichen Zuspruch bittet ergebenst  
 Ch. Engländer, Hotelier

**DOLINA.**  
**HOTEL MISCHER**  
 (im eigenen Hause)  
 empfiehlt sich den P. T. Geschäftsreisenden.  
 Mitgliedern des Vereines Reisender Kaufleute Galiziens gewähre auf Grund des Reisendenkupon-Systems 5% Rabatt zu Gunsten des Witwen und Waisenfonds.


  
 Proszę żądać wszędzie tylko znakomitą herbatę z marką „pszczoła“.  
 Główny skład na Galicyę i Bukowinę  
 u firmy  
**H. Weindling, Kraków**  
 ul. Krakowska L. 18.

**COHN & LIEBESKIND**  
 Krakau, Stradom Nr. 13.  
**Engros-Lager**  
 in Wirk-, Nürnberger- und Galanteriewaaren, Schuhe, Galoschen, Cravatten, Herren- u. Damenwäsche.  
 Confection, Kinder-Anzüge, Schürzen & Röcke.

**TARNÓW**  
**GRAND HOTEL.**  
 Hotel ersten Ranges, im Zentrum der Stadt gelegen, luftige Zimmer, schöner Speisesaal, mässige Preise, den Herren Geschäftsreisenden, Kaufleuten empfiehlt sich bes'ens  
 Hochachtungsvoll  
**Leon Neuman.**

**STANISLAU.**  
**HOTEL BRISTOL**  
 empfiehlt den P. T. Geschäftsreisenden und Kaufleuten auf das beste seine neu elegant eingerichtete Fremdenzimmer, sowie altrenomirte streng koschere Küche bei solider, aufmerksamer Bedienung und mässigen Preisen.  
 Hochachtungsvoll  
**Abraham Holder**  
 früher in Kafusz.

**Flachs & Hanfspinnerei**  
 Krummau, Südböhmen  
 emptioniert ihre Fabrikate von feinen Bindfäden, Patentzwirnen, Hanfschnüren, Spagaten, Packstricken u. Hanfschuhgarnen.  
 Vertreter für Galizien:  
**Heinrich Timberg**  
 KRAKAU  
 B. JOSELOWICZAGASSE Nr. 5.


  
**B. MÜLSZTEJN**  
 Pierwsza Zachodnio-Galicyjska  
**Fabryka Korków**  
 do flaszek i beczek, jakoteż korków wszelkiego innego rodzaju.  
 Skład kapsli metalowych do flaszek, oraz maszyn do kapslowania i do korkowania  
 w Krakowie, Grodzka 60.  
 Założony w r. 1884.  
 Specyalne oferty i próbki na żądanie.

**Moje niskie ceny wzbudzają sensację!**  
  
 O taniości i dobroci towaru, mojej firmy może się każdy przekonać, jeśli przed kupnem ze złota lub srebra żądać będzie najnowszy cennik polski illustrowany, który wysyłam na żądanie darmo i oplatnie  
**Józef Feil, Kraków**  
 Grodzka 60.

**O. Zelmanowicz**  
 KRAKÓW  
 POLECA SWÓJ HURTOWNY SKŁAD WIN TOKAJSKICH.

**B. KLAPWALD**  
 INTROLIGATOR i GALANTERYJNIK  
 Kraków, Wolnica 8.  
 wykonuje wszelkie roboty w zakres introligatorstwa wchodzące.

**Sport-Reise-Automobil- u. Reisekappen**  
 für Herren, Damen, Knaben u. Mädchen von der einfachsten bis zur feinsten Ausführung. Kinderhüte für Knaben u. Mädchen in Wollfilz u. Wollvelour liefert nur an Wiederverkäufer  
**Adolf Knopf, Bielitz (Österr. Schlesien)**  
 alleiniger Vertreter für Galizien und Bukowina der renom. Hof-Hutfabrik Josef Pichler & Söhne, Graz.

**Annoncen-Acquisiteur**  
 wird von der Administration dieses Blattes gehen hohe Provision gesucht.  
 Nähere Auskünfte erteilt die Administration (Stradom 23) täglich zwischen 5—7 nachm.  




## Hotel-Restaurant

Hotel Dependance &amp; Variété

BRISTOL

Karola Ludwika 19-21.

Hotel Savoy Sobieskiego 7.

Z. ZEHNGUT

Lemberg—Lwów.



## BREIT i NOWOMIAST

Kraków, Stradom 21.

## SKŁAD STROJÓW DAMSKICH.

Specjalność w koronkach,  
haftach i przyborach do krawieczyzny.

## HIRSCH EDER

Kraków, plac Dominikański 5.

Skład szewiotów angielskich,  
kamgarnów francuskich, towarów  
dla c. i k. wojskowych i p. t.  
urzędników.Dla p. t. członków Stowarzyszenia po-  
dróżujących kupców 3% opustu na  
fundusz wdów i sierót.

## Aleksander Fischhab

FABRYKA PIECZĘCI  
KAUCZUKOWYCH  
i DRUKARŃ DOMO-  
WYCH, oraz WIELKI  
SKŁAD NUMERATO-  
RÓW NAJNOWSZEJ  
KONSTRUKCYI i SZYL-  
DÓW EMAILOWANYCH

KRAKÓW

ULICA GRODZKA L. 50  
obok c. k. Sądu krajowego

Erste und älteste Krakauer

כשר

## SELCHWAREN-FABRIK

mit Dampftrieb

GEGRÜNDET IM JAHRE 1872

## Hirsch Gronner's Sohn

BERNARD GRONNER  
KRAKAU

Niederlage: Krakauerg. 17. Fabrik: św. Katarzyna 4

Telephon Nr. 782.

Provinz-Aufträge werden promptest und  
sorgfältig effectuirt.

Wydawca i odpowiedzialny redaktor: Salomon Michał Zimmet.



## Propinationfreies-Bier.

## Erste Kulmbacher Aktien-Export-Bierbrauerei

offerirt 1a Export-Bier in Fasseln von 22 bis 55 Liter  
zum Engros-Preis von 60 h. per Liter transito ab Bahnhof Krakau.General-Repräsentanz für Galizien u. Bukowina:  
Leon Spira, Krakau, Dominikanerplatz Nr. 4.

Telephon Nr. 686.

Maschinen- und Dampftrieb.

Lieferung binnen 10 Tagen.

Telefon  
Nr. 576

## SIGMUND FLUSS

Telefon  
Nr. 576

LEMBERG, — KRAKAU, — BRÜNN,

Sykstuska 20. Batorego 20. Św. Krzyża 7.

Fabrik u. Kontor: BRÜNN, Zeile 38—40.

**Zur Saison!** Alle Gattungen Herren- u. Damenkleider im ganzen  
Zustande unzertrennt, sammt Futter, Wattierung etc.  
werden gefärbt chemisch gereinigt, wie neu hergerichtet — Glanz von  
Kamgarn-Anzüge wird nach eigenem mechanischen Verfahren entfernt.  
Ich empfehle ferner den p. t. Kunden meine modernst maschinell eingerichtete

Chemische Waschanstalt (Netoyage française)

für Herren-, Damen- u. Kinder-Garderoben, Militär u. Beamten-Uniformen,  
Promenade Toiletten, Möbelstoffe.

Spezialitäten-Färberei à Ressort

für Seidenkleider, Kaschmir, Plüsch, Samt, Halbwolle, Baumwoll-Posamenterie  
und Dekorationstoffe in den modernsten, echten Farben.

Für Vereinsmitglieder Vorzugspreise 10% — Annahmestellen in allen grössten Städten.

Provinz-Aufträge prompt.

Grösste Fabriken

Eigene Fabriks-Filialen in allen  
Hauptstädten Österreich-Ungarns.in Böhmen, Mähren und Galizien.  
Leistungen unübertroffen.

## Dom towarowy

# SCHACHNE LANDAU

### w Krakowie, Stradom L. 15.

Bogaty wybór wszelkich towarów bławatnych, materyi weł-  
nianych, jedwabnych, chodników i dywanów.

**Ceny stałe.**

Drukiem S. L. Deutschera w Podgórzu